



Downloads als
App Store



Download für
Android

radtel

Zwei-Wege-Funkgerät

RT-920



Hohe/niedrige Leistung



Optional Repeater 1750Hz



Burstton Notfallalarmfunktion VOX Freisprechübertragung



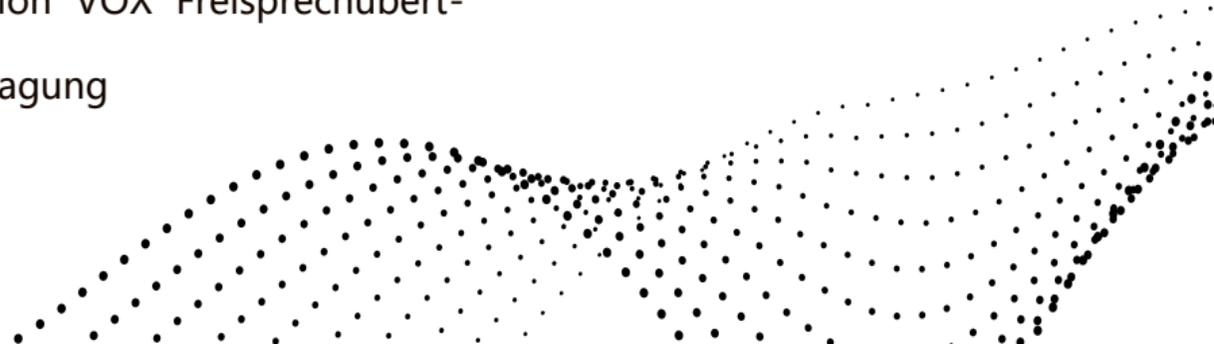
ragung

Hersteller:

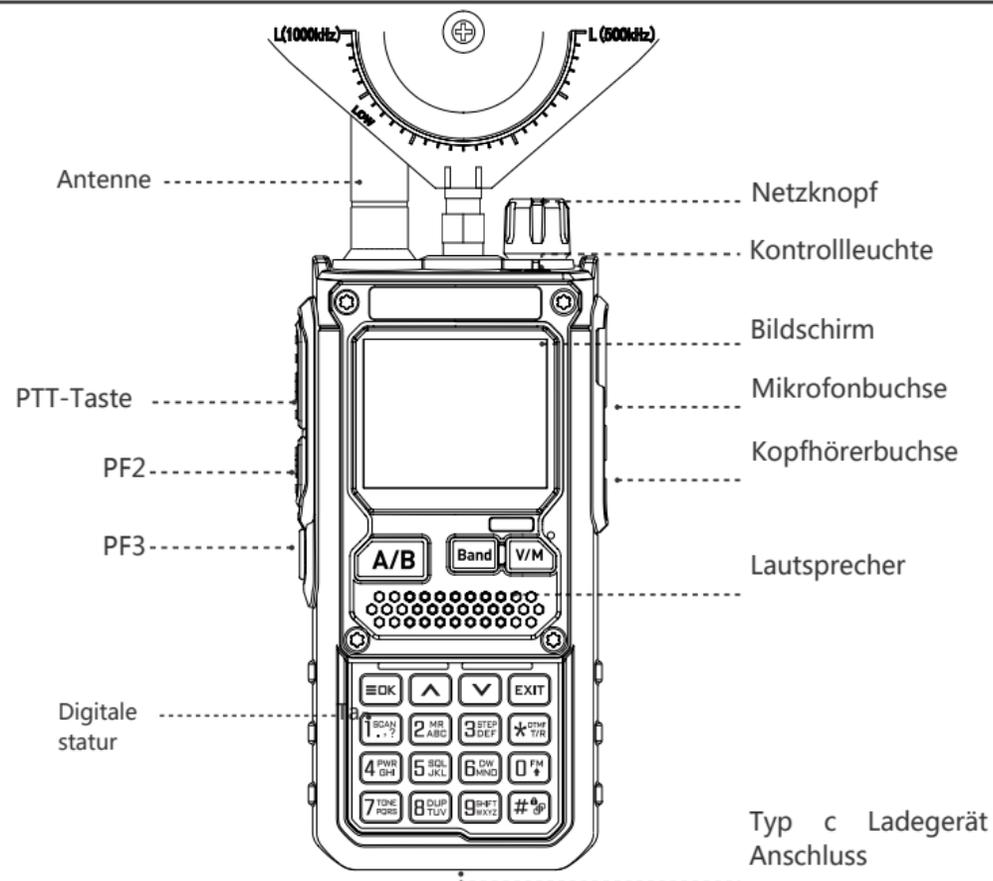
Xiamen Redtail Electronics Co., Ltd

502, Nr. 1 Jinyi Wuli, Huli, Xiamen, Fujian, China 361004

E-Mail: support@radtel.com



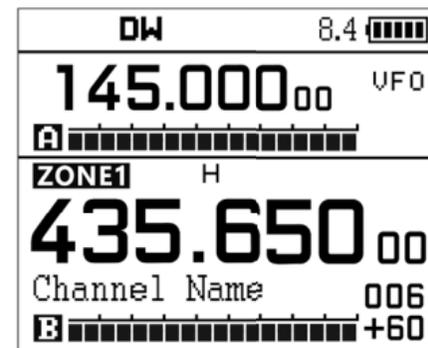
Verstehen Sie die Ausrüstung



Kombination von Tastenkombinationen

Drücken Sie lange auf die Nummer 1	Scannen	Geben Sie die Scanfunktion ein
Drücken Sie lange auf die Nummer 2	Speicherkanal	Speicherung der Frequenz in den Kanal
Drücken Sie lange auf die Nummer 3	Frequenzschritt	Frequenzschritt einstellen
Drücken Sie lange auf die Nummer 4	Stromauswahl	Wählen Sie hohe, mittlere und niedrige Leistung
Drücken Sie lange auf die Nummer 5	Geräuschschutz	Stillschutzpegel anpassen
Drücken Sie lange auf die Zahl 6	Doppelstandby	Doppelstandby ein/ausschalten
Drücken Sie lange auf die Nummer 7	CTCSS	Setzen der CTCSS-Konsonanten
Drücken Sie lange auf die Nummer 8	Schaltrichtung	Stellen Sie die Verschiebungsrichtung des Repeaters ein
Drücken Sie lange auf die Nummer 9	Offset	Repeater Offset Frequenz einstellen
Drücken Sie lange auf die Nummer 0	UKW-Radio	Schalten Sie die UKW-Radiosendung ein
Drücken Sie lange auf die Nummer #	Tastaturschloss	Tastatur sperren/entsperren
Drücken Sie kurz die Nummer #	DTMF	DTMF-Tonbearbeitung
Kurze Nachrichtennummer *	R/T	Schalter R/T

Flüssigkristallanzeige



Zweifrequenzschnittstelle

Beschreibung des Icons

Icons	Beschreibung
CT	Analoge Sub-Audiotonanzeige. Dieses Symbol zeigt an, dass es sich bei dem aktuellen Sub-Audioton um einen analogen Ton handelt. Wenn dieses Symbol während der Übertragung auftritt, zeigt es an, dass ein analoges Sub-Audiosignal übertragen wird.
DCS	Digitale Sub-Audio-Tonanzeige. Dieses Symbol zeigt an, dass es sich bei dem aktuellen Sub-Audioton um einen digitalen Ton handelt. Wenn dieses Symbol während der Übertragung auftritt, zeigt es an, dass ein digitales Sub-Audiosignal übertragen wird.
H	Hohe Leistungsanzeige. Dieses Symbol zeigt an, dass die aktuelle Sendeleistung auf HIGH gesetzt ist.
M	Mittlere Leistungsanzeige. Dieses Symbol zeigt an, dass die aktuelle Sendeleistung auf Medium eingestellt ist.
L	Indikator für niedrige Leistung. Dieses Symbol zeigt an, dass die aktuelle Sendeleistung auf niedrig eingestellt ist.
N	Schmalbandige Betriebsanzeige. Dieses Symbol erscheint, wenn der Kanal im Schmalbandmodus betrieben wird.
W	Breitband-Betriebsanzeige. Dieses Symbol erscheint, wenn der Kanal im Breitbandmodus betrieben wird.
+	Frequenzmuster (+ Frequenzversatz) Dieses Symbol erscheint im Frequenzmuster und zeigt an, dass die Sendefrequenz die Empfangsfrequenz plus einen Frequenzversatz ist.
-	Frequenzmuster (-Frequenzversatz) Dieses Symbol erscheint als Frequenzmuster und zeigt an, dass die Sendefrequenz die Empfangsfrequenz minus den Frequenzversatz ist.

Beschreibung des Icons

Icons	Beschreibung
AM	AM-Modulationsanzeige: Dieses Symbol wird angezeigt, um anzuzeigen, dass sich die aktuelle Frequenz im AM-Modulationsmodus befindet
SCR	Scrambler-Funktion: zeigt an, dass die Scrambler-Funktion aktiv ist.
VOX	VOX (Voice Operated Transmission): zeigt an, dass die VOX-Funktion aktiviert ist. Die Übertragung wird gestartet, wenn der Schalldruckpegel des Mikrofons einen eingestellten Schwellwert erreicht.
DW	Dual-Standby: zeigt an, dass die Dual-Band-Standby-Funktion eingestellt und aktiviert wurde, wodurch zwei auf dem Bildschirm angezeigte Frequenzpunkte gleichzeitig überwacht werden können.
MO	Monitor Function Enabled: Bedeutet, dass die Monitor Function aktiviert ist.
	Side Tone Enabled: zeigt an, dass die Funktion Side Tone aktiv ist und einen Tone-Sound erzeugt, wenn DTMF übertragen wird.
	Tastatursperre: Erscheint, wenn die Tastatur gesperrt ist. Drücken Sie lange die # Taste, um es zu entsperren.
RSSI	Signalstärke: gibt die Stärke des empfangenen Signals an.
	A/B-Band: Gibt an, ob das A-Band oder das B-Band aktiv ist.
VOL	Lautstärke des übertragenen Audios: Gibt die Lautstärke des übertragenen Audios an.
	Batteriestatus: Zeigt die verbleibende Batterieleistung an. Wenn sich die Batterie nahezu

Beschreibung des Icons

R	Frequenz/Kanalmuster umgekehrt Frequenz. Dieses Symbol tritt auf, wenn die Empfangs- und Sendefrequenz im Frequenz- oder Kanalmodus umgekehrt wird.
T	Simplex-Modus. Im Simplex-Modus werden die Empfangs- und Sendefrequenzen auf Das Gleiche.
SC	SC (Verschlüsselung) Indikator. Das Erscheinen von "SC" bedeutet, dass die Verschlüsselungsfunktion aktiviert ist.

Beschreibung des Icons

	leer befindet, blinkt der äußere Rahmen des Symbols und verbietet die Übertragung. Wenn der Außenrahmen grün ist, befindet sich das Gerät im Super-Energiesparmodus.
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Grundbetrieb

Auswahl des Hauptfrequenzbands

Standby-Bildschirm: Drücken Sie kurz die Taste „A/B“, um die Hauptfrequenz auszuwählen. Der größere Bildschirm zeigt an, welches Hauptfrequenzband aktuell aktiv ist.

PTT-Funktion

Beim A-Band-Betrieb wird die PTT-Taste gedrückt, um bei der A-Band-Frequenz zu senden. Beim B-Band-Betrieb wird die PTT-Taste gedrückt, um bei der B-Band-Frequenz zu senden.

Kanalmodus und Frequenzmodus umschalten

Drücken Sie kurz die Taste "VFO/MR", um den Kanalmodus und den Frequenzmodus zu wechseln.

AM-Luftband-Modus

Drücken Sie kurz die Taste "VFO/MR", um in den Frequenzmodus zu wechseln. Geben Sie die Leerbandfrequenz im Bereich von 108 MHz bis 136 MHz direkt ein. Das Radio geht automatisch in den AM-Empfangsmodus und der Kanalstatus zeigt AM an. Dieser Modus dient hauptsächlich dem Empfang von AM-modulierten Signalen.

Scan-Modus

Weisen Sie den Seitentasten PF2/PF3 die Scanfunktion zu. Oder drücken Sie lange die Taste 1, um die Frequenz- oder Kanalabtastung zu starten. Aus Menü 23 können Sie einen der folgenden Modi wählen:

1. Zeitbetriebsmodus (TO) Wenn die Gegensprechanlage ein Signal erkennt, stoppt sie die Abtastung und bleibt auf derselben Frequenz. Nach 5 Sekunden wird der Scan wieder aufgenommen, auch wenn das Signal noch vorhanden ist.

2. Betriebsmodell des Betreibers (CO)

Die Gegensprechanlage stoppt das Abtasten, wenn sie ein Signal erkennt und bleibt auf derselben Frequenz, bis das Signal verschwindet. Nach dem Signalverlust gibt es eine Verzögerung von 2 Sekunden, bevor der Scan wieder aufgenommen wird.

3. Suchbetriebsart (SE)

Wenn ein Signal detektiert wird, verlässt die Gegensprechanlage die Abtastung und bleibt auf dieser

Grundbetrieb

Sweep-Funktion/Kopierfrequenz

(Definieren Sie die PF2/PF3-Schaltfläche als Suche aus den Menüs 24-26)

Diese Funktion dient dazu, die Frequenzen und Untertöne von nahe gelegenen Funkgeräten zu finden, um sofort zu kommunizieren.

Nachdem Sie die Seitentaste (PF-Taste) als Suche definiert haben, drücken Sie die Taste, bis auf dem LCD "Suchen/Suchen..." angezeigt wird. Drücken Sie die OK Taste, um das UHF/VHF/200M/300M Frequenzband auszuwählen. Nach der Erfassung der Frequenz wird es weiterhin nach den Teiltönen CTCSS/DCS suchen. Wenn keine Konsonanten gefunden werden, zeigt das LCD "None" an. Zu diesem Zeitpunkt können Sie die Taste "Menü" drücken, um die Frequenz auf den angegebenen Kanal zu speichern, oder Sie können die Taste nach oben oder unten drücken, um den nächsten Frequenzabtasten zu starten.

Wettervorhersage NOAA Funktion

(Definieren Sie die PF-Taste als NOAA aus den Menüs 24-26)

Drücken Sie die angegebene Seitentaste, um diese Funktion zu aktivieren. Das Radio hat 10 eingebaute feste Frequenzen.

Sie können die Tasten nach oben/unten drücken, um die Frequenz auszuwählen, die Sie hören möchten.

Hinweis: Die NOAA-Wettervorhersagefunktion ist nur in Ländern und Regionen verfügbar, die NOAA-Kanäle unterstützen.

DTMF-kodierte Übertragung

Schnellbedienung: Halten Sie die PTT-Taste gedrückt und geben Sie gleichzeitig die numerischen Tasten 0-9, MENU, UP, DOWN, EXIT, * und # ein. Das Funkgerät sendet die DTMF-Codes 0-9, A, B, C, D, * und #. Lassen Sie die Taste los, um das Senden des Codes zu stoppen.

DTMF-Code bearbeiten: Drücken Sie im Standby-Modus kurz die „#“-Taste, um die DTMF-Code-Bearbeitungsschnittstelle aufzurufen. Sie können die Codes 0-9, OK, UP, DOWN, Exit, * und # über die Tastatur eingeben. Drücken Sie PTT, um den DTMF-Code zu senden.

PTT-ID Funktion

Grundbetrieb

Frequenz.

Empfangsfunktion für kommerzielle FM-Radiosender (lange Drücken der Taste 0)

1. Drücken Sie lange auf die Taste 0, um das UKW-Radio einzuschalten; Der Bildschirm zeigt die aktuelle Frequenz an.
2. Verwenden Sie die Up/Down-Tasten oder den Kanalknopf, um die Frequenz einzustellen. Sie können die Frequenz auch direkt über die Tastatur eingeben. Drücken Sie die OK-Taste, um das FM-Funkband zwischen 65-76 MHz und 76-108 MHz zu wechseln.
3. Drücken Sie die # Taste gleichzeitig, um den automatischen Kanalsuchmodus zu betreten. Drücken Sie erneut lange auf die Taste 0, um das FM-Radio auszuschalten.

Grundbetrieb

Übertragung des Identifikations- oder Rufcodes über DTMF. Es gibt 15 Gruppen von Anrufcodes, die über "Programmiersoftware → Bearbeiten → DTMF" konfiguriert werden können. Jedes Signal bzw. A/B-Band kann unabhängig voneinander ausgewählt werden, welche zu übertragende Rufcodegruppe ausgewählt werden soll.

Konfigurieren Sie die Identitätscode-Parameter über „Programmiersoftware → Bearbeiten → DTMF → Lokale Identitätscode “. Es gibt drei Übertragungsmöglichkeiten:

Drücken Sie senden: Nach dem Drücken von PTT wird zunächst der Rufcode/Identifikationscode gesendet und dann das Sprachsignal gesendet.

Senden bei Freigabe: Nach Freigabe des PTT wird der Rufcode/Identifikationscode gesendet und dann wird die Übertragung beendet.

Senden Sie beide: Beim Drücken und Freigeben des PTT werden beide Rufcode/Identifikationscodes gesendet.

Hinweis: Da der Identitätscode unabhängig vom Anrufcode ist, wird der Identitätscode gesendet, wenn der Identitätscode mit der Anrufcode-Einstellung in Konflikt steht.

Menüfunktionen Bedienungsanleitung

1. Drücken Sie "OK/menu" Taste und wählen Sie das gewünschte Menü mit den Tasten Up/Down aus.
 2. Drücken Sie "OK/menu" Taste, um das ausgewählte Menü erneut aufzurufen.
 3. Wählen Sie eine Menüoption mit der Auf/Abwärtstaste oder dem Kanalknopf aus oder geben Sie eine Tastaturnummer ein, um schnell auf die Funktion zugreifen zu können.
 4. Drücken Sie "OK/menu" bestätigt und kehrt zum Hauptmenü zurück.
 5. Drücken Sie "EXIT" Beenden Sie das Menü und kehren Sie in den normalen Betriebsmodus zurück.
- Hinweis: Frequenzschritt, Repeater Shift Richtung und Frequenzverschiebung können nur im Frequenzmodus eingestellt werden.

Kurzwellenschnittstelle

1. Drücken Sie lange auf „0“, um die Kurzwellenschnittstelle aufzurufen.
2. Drücken Sie auf der Kurzwellenschnittstelle kurz auf " * ", Wechseln Sie STEP/BW/LAN/BFO.
3. Drücken Sie die Taste "Menu", um die Modulation auszuwählen, und drücken Sie "#", um die Frequenz zu suchen.



Kurzwellenmenüfunktion

Speisekarte	Zweites Menü	Menü der dritten Ebene		
		Option	Werte	
Modulation	Frequenzmodulation	Frequenzmodulation MEMCH	1...15	
		In Memch	1...15	
	AM	Arbeitsgürtel	LW-Band	
			MW-Band	
			SW-Band	
		Frequenzschritt	1K,10K,100K	
		LNA	AGC 0bd,...,-35bd	
	LSB/USB/CW	SSB MEMCH	SSB MEMCH	1...15
			Frequenzschritt	1K,5K,10K,100K,500K,1000K
		Bandbreite	0,5K, 1,0K, 1,2K, 2,2K, 3,0K, 4,0K	
LNA		AGC 0bd,...,-35bd		
BFO				

Liste der Menüfunktionen

Nein	Speisekarte	Zweites Menü	
0	SQL	0,...,9	Wenn Sie Squelch auf AUS setzen, schaltet das Squelch vollständig ein, was das Stummschalten des Empfängers ist, wenn kein Signal vorhanden ist. Die niedrigeren Pegel sind anfälliger für Störungen, und bei den höheren Pegeln ist die Empfindlichkeit nicht so gut wie bei den niedrigeren Pegeln, daher ist es am besten, sie auf die Mitte einzustellen.
1	Schritt	2.5K 5.0K 6.25K 8,33k 10,0k 12,50K 20,0K 25,0 k 50,0 k	Drücken Sie im Frequenzmodus die Auf- und Abtasttaste, um die Schrittgröße der Frequenz zu ändern. Wählen Sie den Betrag der Frequenzänderung im VFO/Frequenzmodus beim Scannen oder Drücken der Up/Down-Taste.
2	TXP	Hohe	Mit hoher Leistung abgestrahlt.
		Mittleren	Übertragung mit mittlerer Leistung.
		Niedrig	Übertragung mit geringer Leistung.
3	Speichern	Geschlossen	Energiesparung ist deaktiviert. Wählen Sie das Verhältnis von Schlafzyklen zu Weckzyklen (1:1, 2:1, 3:1), je höher die Zahl ist, desto länger die Akkulaufzeit. Höhere Zahlen erhöhen den RX-
		Normalmodus	
		Super modisch	

Liste der Menüfunktionen

Nein	Speisekarte	Zweites Menü	Einstellungen
9	Tot	Geschlossen	Übertragungszeitüberschreitungszeitgeber. Diese Funktion bietet einen Sicherheitsschalter, der die Übertragungszeit auf einen programmierten Wert begrenzt. Dies fördert die Batterieeinsparung, indem Sie nicht zu lange Übertragungen durchführen können, und es verhindert Störungen für andere Benutzer sowie die Batterieerschöpfung im Falle eines feststeckenden PTT-Schalters.
		15 Sekunden ... 75 Sekunden	
10	Gebiet	Zone 1, ..., Bezirk 15	Aktion zum Ändern eines Bereichs
11	Memch	CH-001,...,064	Zur Erstellung neuer Kanäle (0 bis 64), so dass sie aus dem MR/Chanel-Modus zugegriffen werden können, wobei der Kanal

		Tiefenmodus	Schlafzyklus, aber Sie können die ersten paar Silben verpassen, bevor RX eingeschaltet wird.
4	VOX	Geschlossen	Deaktivieren Sie die Sprachübertragungsfunktion.
		1,2,... 9	Aktivieren Sie die VOX-Funktion, Stufe 1 ist die empfindlichste. Wenn es aktiviert ist, ist es nicht erforderlich, die PTT-Taste zu drücken.
5	W/N	Breite	Breitband (25Khz Bandbreite).
		Schmalen	Schmalband (12,5 kHz Bandbreite).
6	ABR	ON	Die Hintergrundbeleuchtung bleibt immer an.
		5 sekunden,..., 3 min	Hintergrundbeleuchtung Automatische Abschaltzeit.
7	TDR	Geschlossen	Der Dualband Standby ist ausgeschaltet.
		ON	Der Dualband-Standby ist eingeschaltet.
8	Piepen Tipps	Geschlossen	Schalten Sie den Piepton aus.
		ON	Der Bedienpiepton ist eingeschaltet und ermöglicht eine Tastenbestätigung zu hören.

			bereits gespeichert ist, wenn das Symbol "CH-" angezeigt wird.
12	Delch	CH-001,...,064	Löschen Sie gespeicherte Kanäle. Wenn kein CH vorangeht, hat der Kanal keine Parameter und die Operation ist ungültig.
13	R-CTCSS	Geschlossen	Kein CTCSS
		67,0 Hz, ..., 254,1 Hz	Empfangsstandard CTCSS. Wählen Sie einen Standardton oder geben Sie einen nicht standardmäßigen Ton über die Tastatur ein.
14	R-DCS	Geschlossen	Ohne DCS
		D023N,...,D754I	Empfangen Sie Standard-DCS. Wählen Sie einen Standardton oder geben Sie einen nicht standardmäßigen Ton über die Tastatur ein.
15	T-CTCSS	Geschlossen	Kein CTCSS
		67,0 Hz, ..., 254,1 Hz	Übertragungsstandard CTCSS. Wählen Sie einen Standardton über die Tastatur oder geben Sie einen Nicht-Standardton ein
16	T-DCS	Geschlossen	Ohne DCS
		D023N,...,D754I	Übertragungsstandard DCS. Wählen Sie einen Standardton oder geben Sie einen nicht standardmäßigen Ton über die Tastatur ein.

Liste der Menüfunktionen

Nein	Speisekarte	Zweites Menü	Einstellungen
17	Sprach-PRI	Geschlossen	Konsonenverschlüsselung, wenn aktiviert, können andere ihre Frequenz nicht hören und ob CTCSS/DCS mit Ihrer identisch ist.
		Verschlüsselung 1	
		Verschlüsselung 2	
		Verschlüsselung 3	
18	CH-NAME	Name des Kanals	Geben Sie den Namen des Kanals ein und drücken Sie #, um die Eingabemethode zu wechseln.
19	Roger	Geschlossen	Deaktiviert
		Piepen	Aktiviert, wird ein Sendeend-Ton gesendet, um den anderen Stationen anzuzeigen, dass die Sendung beendet ist.
		Ton 1200	Froschgeräusche senden
20	Stimme	Geschlossen	Sprachaufforderung deaktiviert
		ON	Wenn die Sprachaufforderung eingeschaltet ist, ermöglicht es, die Sprachbestätigung der Tasten zu hören.
21	Sprachen	Englisch	Audioguide auf Englisch
		Pikern	Audioguide in Pycckný
22	BCL	Geschlossen	

Liste der Menüfunktionen

Nein	Speisekarte	Zweites Menü	Einstellungen
25	PF2 lang PRESS	SOS/Spektrum/ Radio/TXPOWER/ Scannen/Suchen/ NOAA	Ermöglicht es Ihnen, die gewünschte Funktion als Verknüpfung für die PF2-Radiotaste anzugeben. Dies entspricht einem langen Drücken.
26	PF3	SOS/Spektrum/ Radio/TXPOWER/ Scannen/Suchen/ NOAA	Ermöglicht es Ihnen, die gewünschte Funktion als Verknüpfung für die PF3-Radiotaste anzugeben. Dies entspricht einem kurzen Drücken.
27	Offset	0	Frequenzdifferenz zwischen Funksendung und Funkempfang.
28	SFT-D	Geschlossen	Zugriff im Repeater Modus aktiviert, deaktiviert: kein Repeater Shift.
		+	Im Frequenzmodus ist die TX-Frequenz gleich der RX-Frequenz plus der Frequenzdifferenz.

Liste der Menüfunktionen

			Beschäftigter Kanal Sperrung Schließen
		ON	Deaktivieren Sie die PTT-Schaltfläche auf einem bereits verwendeten Kanal.
23	SC-REV	Zu	Time Scan: Wenn das Radio ein Signal erkennt, pausiert es das Scan und bleibt es ungefähr 5 Sekunden lang. Auch wenn das Signal noch vorhanden ist, wird das Funkgerät weiter abtasten.
		CO	Träger-Scanning: Wenn es ein Signal erkennt, stoppt das Funkgerät das Scannen und bleibt auf der Scanfrequenz; Wenn das Signal verschwindet, scannt es weiter.
		SE	Suche und Scan. Wenn die Gegensprechanlage ein Signal erkennt, verlässt sie die Abtastung und bleibt bei dieser Frequenz.
24	PF2	Spektrum/ Radio/SOS/ TXPOWER/SCAN/ Suche/ NOAA/PTTB	Ermöglicht es Ihnen, die gewünschte Funktion als Verknüpfung für die PF2-Radiotaste anzugeben. Dies entspricht einem kurzen Drücken.

Liste der Menüfunktionen

		-	Im Frequenzmodus ist die TX-Frequenz gleich der RX-Frequenz abzüglich der Frequenzdifferenz.
29	Kraftwerk Über MSG	Logos	Logo anzeigen beim Einschalten
		Fliegend	Spannung angezeigt.
30	S-Größe	1,2,3...15	DTMF-Signalcode.
31	DTMF Code	Geschlossen	Deaktiviert
		Roboter	Der DTMF-Code wird übertragen, wenn PTT gedrückt wird.
		EOT	Der DTMF-Code wird gesendet, wenn das PTT freigegeben wird.
		Beider	Wenn PTT gedrückt und freigegeben wird, wird der DTMF-Code übertragen.
32	DTMFST	Geschlossen	Beim Senden (drücken Sie PTT), geben Sie den DTMF-Code ein, das Radio gibt keinen Toncode aus.
		DT-ST	Beim Senden (drücken Sie PTT), geben Sie den DTMF-Code ein und das Radio sendet einen Toncode aus.

Liste der Menüfunktionen

Nein	Speisekarte	Zweites Menü	Einstellungen
32	DTMFST	ANI-ST	Beim Senden (drücken Sie PTT) sendet DTMF automatisch den Code und das Radio sendet den Toncode aus.
		DT+ANI	Das Radio sendet einen akustischen Code, wenn es übertragen wird (drücken Sie PTT), DTMF sendet den Code automatisch oder DTMF-Code über die Tastatur eingegeben wird.
33	Automatische Verriegelung	Geschlossen	Das Tastaturschloss ist geschlossen.
		5 Sekunden 10 Sekunden 15 Sekunden	Es ist Zeit, die Tastatur automatisch zu sperren.
34	Scannen hinzufügen	Hinzufügen/Entfernen	Add or delete the channels into scan list.
35	Tonhöhe	1000Hz,1450Hz, 1750Hz,2100Hz	Um einen Burst zu erzeugen, können Sie die PF2-Taste drücken, während Sie PTT gedrückt halten.
36	PTT-LT	0,100,...,1000Ms	Verzögerungszeit vor automatischer DTMF-Übertragung.
37	Verlassen des Menüs Zeitlich	5,10,...60 Sekunden	Verzögerungszeit beim Betrieb des Menüs, da keine Bedienung vorliegt.
38	VOX-Verzögerung	0,5 s,..., 2,0 s	VOX-Verzögerungszeit.
	RP-STE	Geschlossen	Diese Funktion wird verwendet, um Squelch Tail-Geräusche (1-10

Liste der Menüfunktionen

Nein	Speisekarte	Zweites Menü	
			.
			.
			.
			.
			.
			.
			.
			.
			.
44	Str	Geschlossen	Squelch Heckgeräuschunterdrückung Einstellungen.
		ON	Diese Funktion wird verwendet, um Squelch Tail-Geräusche zwischen Handheld-Geräten zu beseitigen, die direkt kommunizieren (nicht über Repeater).
45	Aluminium	Vor Ort	Alarm vor Ort
		Stimme senden	Alarmton senden
		Senden Sie den Code	Alarmton senden
46	Wettbewerb	AUS/ON	Sprachscrambler-Funktion. Bietet zwei Scrambler-Frequenzen, um zu verhindern, dass Parteien auf anderen Funkgeräten derselben Frequenz Ihre Stimme hören und verstehen
47	Geräusche Verringert	AUS/ON	Option-Funktion, schalten Sie die Geräuschunterdrückung/Unterdrückung ein. Nur RT-900 Bluetooth-Version.

Liste der Menüfunktionen

39			Sekunden) bei der Kommunikation über den Repeater zu eliminieren.
		100ms, ..., 1000ms	
40	RPT-RL	Geschlossen	Verzögerung des Repeater Endtons (1-10 Sekunden).
		100ms, ..., 1000ms	
41	MDF-A	NAME	Bandanzeige der Frequenz.
		Frequenzen	Die Band zeigt die Kanalnummer an.
		CH	Band zeigt den Kanalnamen an.
42	MDF-B	NAME	Das B-Band zeigt die Frequenz.
		Frequenzen	Das B-Band zeigt die Kanalnummer an.
		CH	Das B-Band zeigt den Kanalnamen an.
43	TX-A/B	Geschlossen	Im Dual-Standby-Modus wird PTT gedrückt, um im Hauptfrequenzband zu senden.
		A	Drücken Sie PTT, um in einem Frequenzband im Dual-Standby-Modus zu übertragen.
		B	Drücken Sie im Dual-Standby-Modus PTT, um im B-Band zu übertragen.

Liste der Menüfunktionen

48	Bluetooth	AUS/ON	Optionsfunktion, Bluetooth einschalten, um sich mit der Mobiltelefon-App zu verbinden, nur RT-900 Bluetooth-Version.
49	Zurücksetzen	VFO	Menüinitialisierung.
		Alle	
50	RX Modulation	Frequenzmodulation	Umschalten zwischen AM-Modulation oder FM-Modulation.
		AM	
51	Versionen	Firmware	Firmware-Versionsnummer anzeigen
		Hardware	Hardware-Versionsnummer anzeigen

Sicherheit und allgemeine Informationen

- Alle Gegenstände, die dieses Symbol auf dem Rumpf, der Verpackung oder der Bedienungsanleitung aufweisen, dürfen nicht in den normalen Mülltonnen geworfen werden, sondern sollten in eine spezielle Abfallentsorgungsstelle gebracht werden. Hier werden verschiedene Materialien nach ihren Eigenschaften aufgeteilt und recycelt und damit einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
- Alle Gegenstände, die dieses Symbol auf der Verpackung oder Gebrauchsanweisung tragen, dürfen nicht in normalen Mülltonnen entsorgt werden, sondern an separaten Sammelstellen. Dort werden Materialien nach ihren Eigenschaften getrennt und recycelt, um den Umweltschutz zu fördern.
- Alle Artikel setzen dieses Symbol auf der Firmenverpackung oder in einem Zentrum, das sich auf die Entsorgung von Müll spezialisiert hat. Hier werden verschiedene Materialien nach Eigenschaften und Recyclingfähigkeit sortiert und damit einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
- Alle Gegenstände, die dieses Symbol auf der Karosserie, Verpackung oder Bedienungsanleitung tragen, sollten nicht in den normalen Mülltonnen geworfen werden, sondern in ein spezielles Entsorgungszentrum geschickt werden. Dort werden unterschiedliche Materialien nach ihren Eigenschaften getrennt und recycelt und damit zum Schutz der Umwelt beitragen.
- Alle Gegenstände, die dieses Symbol auf dem Produktkörper, der Verpackung oder der Produktanleitung aufweisen, sollten nicht mit normalen Siedlungsabfällen entsorgt werden, sondern in speziellen Sammelstellen gelagert werden. In diesen Zentren werden Materialien nach ihren Eigenschaften sortiert und recycelt, um einen wichtigen Beitrag zum Schutz und zur Erhaltung der Umwelt zu leisten.
- Alle Artikel entsprechen diesem Zeichen und in einem normalen Arbeitsumfeld ist Morgan kein professionelles Arbeitsumfeld. Er verwendet eine Menge Materialien im Recycling und eine Menge in der Umwelt.

Erfüllt die Standards für die Radiofrequenzexposition

Dieses Zwei-Wege-Funkgerät nutzt elektromagnetische Energie im Hochfrequenzspektrum (RF), um eine Fernkommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern zu ermöglichen. Es verwendet Hochfrequenz (RF) Energie oder Radiowellen, um Anrufe zu senden und zu empfangen. HF-Energie ist eine Form der elektromagnetischen Energie. Weitere Formen umfassen, aber nicht beschränkt auf Sonnenlicht und Röntgenstrahlen. HF-Energie sollte jedoch nicht mit diesen anderen Formen der elektromagnetischen Energie verwechselt werden, die bei falscher Verwendung zu biologischen Schäden führen können. Sehr hohe Röntgenkonzentrationen können zum Beispiel Gewebe und genetisches Material schädigen.

Experten aus den Bereichen Wissenschaft, Ingenieurwesen, Medizin, Gesundheit und Industrie arbeiten mit Organisationen zusammen, um Standards für die sichere Exposition gegenüber HF-Energie zu entwickeln. Diese Standards bieten empfohlene HF-Expositionsniveaus für Arbeitnehmer und die Öffentlichkeit. Diese empfohlenen HF-Expositionsniveaus beinhalten erhebliche Schutzspielräume.

Alle RADTEL Zwei-Wege-Funkgeräte werden entworfen, hergestellt und getestet, um sicherzustellen, dass sie die von der Regierung vorgeschriebenen HF-Expositionsniveaus erfüllen. Darüber hinaus empfiehlt der Hersteller spezifische Bedienungsanleitungen für Benutzer von Zwei-Wege-Funkgeräten. Diese Anweisungen sind wichtig, da sie den Benutzer über die HF-Energieexposition informieren und einfache Verfahren zur Kontrolle der HF-Energieexposition bieten.

Weitere Informationen darüber, was HF-Energieexposition ist und wie die Exposition kontrolliert werden kann, um sicherzustellen, dass die festgelegten HF-Expositionsgrenzwerte eingehalten werden, finden Sie auf der folgenden Website: <http://www.who.int/en/>

Kommunalverwaltungsvorschriften

Wenn ein Zwei-Wege-Funkgerät wegen der Beschäftigung verwendet wird, verlangen lokale Regierungsvorschriften, dass der Benutzer vollständig bewusst ist und seine Exposition kontrollieren kann, um die beruflichen Anforderungen zu erfüllen. Das Expositionsbewusstsein kann durch die Verwendung von Produktetiketten gefördert werden, die den Benutzer zu bestimmten Benutzerbewusstseinsinformationen führen. Ihr Radtel Zwei-Wege-Funkgerät verfügt über ein HF-Expositions-Produktlabel. Darüber hinaus enthält Ihr Radtel Benutzerha-

Sicherheit und allgemeine Informationen

Erfüllt die Standards für die Radiofrequenzexposition

ndbuch oder ein separates Sicherheitshandbuch die Informationen und Bedienungsanleitungen, die Sie benötigen, um die HF-Exposition zu kontrollieren und die Compliance-Anforderungen zu erfüllen.

Sicherheit und allgemeine Informationen

Funklizenz

Regierungen halten Radio geheim, und die meisten geheimen Walkie-Talkies benötigen die Genehmigung der lokalen Regierung, um sie zu benutzen. Für detaillierte Klassifizierung und Nutzung Ihrer beiden Radios wenden Sie sich bitte an die Funkverwaltung Ihrer lokalen Regierung. Für folgende spezifizierten Klassifikationen: US/ Kanada FRS, Australien CB, EU PMR446 ist keine separate Lizenz erforderlich.

Die Bedeutung der CE-Kennzeichnung lautet: Xiamen Ruitaier Electronics Co., Ltd. erklärt hiermit, dass die Art der Funkausrüstung in

Erfüllt die RED-Richtlinie 2014/53/EU, die ROHS-Richtlinie 2011/65/EU und die WEEE-Richtlinie 2012/19/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist in diesem Handbuch oder unter der folgenden Internet-Adresse abrufbar: www.radtels.com

Einleitung

- Xiamen Radtail Electronics Co., Ltd. Vielen Dank für Ihr Vertrauen in dieses Produkt, wir sind zuversichtlich, dass Sie mit der Qualität und den Betriebsfunktionen dieses Geräts sehr zufrieden sein werden.
- Um sicheres Gerät zu verwenden, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitungen vollständig durch.
- Der Transceiver ist für Benutzer hergestellt, die ein Kommunikationsgerät mit einfacher Bedienung, höchster Qualität und Ausbeute sowie hervorragender Zuverlässigkeit spezifizieren.
- Der Transceiver, den er gerade gekauft hatte, wurde unter strenger Qualitätskontrolle durch das Herstellungsunternehmen hergestellt.
- Das Gerät ist verpackt, um Stöße und Vibrationen während des Transports zu unterdrücken und so einen guten Zustand zum Zeitpunkt der Sammlung zu gewährleisten.
- Stellen Sie nach dem Entfernen der Packung sicher, dass das Gerät oder seine Zubehörteile nicht beschädigt sind. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den technischen Service oder einen Händler.
- Verpackungsmaterialien (Plastiktüten usw.), die nicht außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden sollten, da sie eine potenzielle Gefahrenquelle darstellen.
- Hersteller und Vertriebsmitarbeiter übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße,

Erfüllt die Standards für die Radiofrequenzexposition

- Es ist wichtig zu betonen, dass einige Funktionen des Geräts auf der Grundlage der Informationen aus der Ferne oder in den vorherigen Kapiteln erklärt werden, und wenn Sie nur einige spezifische Teile dieses Handbuchs lesen, laufen Sie das Risiko, die vollständige Erklärung der Funktionen des Geräts nicht zu verstehen.
- Bitte beachten Sie die Kommentare, die in den schraffierten Teilen der Quadrate enthalten sind.
- Stellen Sie sicher, dass alle Anweisungen dieses Handbuchs richtig verstanden werden.
- Bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Rückfragen auf.
- Reparaturen oder interne Anpassungen der Geräte sollten stets bei technisch autorisierten Dienststellen durchgeführt werden.
- Eine interne Bedienung, Änderung oder Änderung der technischen Merkmale des Geräts durch Personen, die den technischen Servicepersonal nicht kennen, erhebt die Gewährleistung.
- Das Gerät wurde unter technischen Nutzungsbedingungen entsprechend den geltenden nationalen Vorschriften für den Einsatz des Transceivers aus dem Lager des Händlers entnommen. Um diese Eigenschaft zu ändern, können interne Anpassungen oder unbefugte Änderungen zu einer rechtswidrigen Nutzung des Geräts führen, das eine Sanktion für Verstöße darstellt, und Störungen erzeugen, die andere rechtmäßig hergestellte Kommunikation beeinträchtigen können.
- Die unsachgemäße Verwendung dieses Geräts liegt allein in der Verantwortung des Benutzers.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Herstellungszwecke. Hersteller und Vertriebsmitarbeiter übernehmen keine Haftung und die Garantie wird ungültig, wenn der Transceiver unsachgemäß verwendet wird.
- Das Gerät besitzt keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Für Reparaturen wenden Sie sich bitte immer an einen autorisierten technischen Service.
- Das Gerät sollte nicht in Betrieb genommen werden, das Gerät sollte nicht abgeschaltet und der Batteriepack sollte nicht installiert und entfernt werden. Verwenden Sie immer die Ein-/Aus-Steuerung.
- Installieren Sie den Akku und das Zubehör richtig (optional) gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Verwenden Sie niemals den Transceiver für die Übertragung, wenn die Antenne beschädigt ist.
- Verwenden Sie den Transceiver nicht längere Zeit, um zu übertragen.

Sicherheit und allgemeine Informationen

fehlerhafte oder unvorsichtige Verwendung der Geräte entstehen.

Erfüllt die Standards für die Radiofrequenzexposition

- Berühren Sie die Antenne nicht mit den Händen oder irgendeinem Körper, wenn das Gerät abgestartet wird.
- Wenn der Transceiver oder sein Batterieladegerät ausfällt (verbrannte Geruch, Rauch usw.), schalten oder trennen Sie das Batterieladegerät für die AC-Wandsteckdose sofort und beraten Sie sich an den technischen Service.
- Einlegen Sie keine Objekte in die Lautsprecheröffnung oder den Transceiver-Verbinder.

Sicherheit und allgemeine Informationen

- If it uses an external headset (optional), reduce to the possible the maximum volume level; avoid levels of very high audio.
- Setzen Sie das Gerät oder das Batterieladegerät nicht direkt Wasser, längere Sonneneinstrahlung, stellen Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen (Heizkörper usw.) bei Schlägen, übermäßigem Pulver oder Staub, Feuer, Explosionen oder anderen gefährlichen Bedingungen aus. Lagern Sie den Transceiver nicht in einem in der Sonne geparkten Fahrzeug.
- Vermeiden Sie die Kondensation von Feuchtigkeit. Wenn die kalte Atmosphäre gegen eine warme Atmosphäre ausgetauscht wird, kann sich die Luftfeuchtigkeit im Transceiver ablagern, wodurch das Gerät nicht richtig funktioniert. Wenn Kondensation im Gerät auftritt, reinigen Sie ein trockenes Tuch und warten Sie, bis das trockene Tuch trocken ist, bevor Sie es entzünden.
- Platzieren Sie nichts auf dem Transceiver, das auf denselben Transceiver überlaufen könnte.
- Wenn der Transceiver Störungen für Videorecorder, DVD, Radio- und Fernsehempfänger oder andere elektronische Geräte verursacht, entfernen Sie ihn vom betreffenden Gerät.
- Verwenden Sie diesen Transceiver nicht in der Nähe anderer elektronischer Geräte, insbesondere medizinischer Geräte. Es kann Störungen bei anderen Geräten verursachen.
- Schalten Sie das Gerät aus und verwenden Sie es nicht in eingeschränkten oder verbotenen Bereichen (z. B. Gas, explosive Atmosphäre, Bereiche, die den Betrieb anderer Geräte stören können, Luftschiffe, Flughäfen usw.).
- Bedienen Sie diesen Transceiver nicht während der Fahrt des Fahrzeugs, nutzen Sie das Freisprechsystem („VOX“-Funktion) und beachten Sie die Anweisungen der Verkehrspolizei.
- Reinigen Sie das Gerät und/oder das Batterieladegerät mit einem antistatischen Tuch (vorzugsweise) oder einem feuchten Tuch (nicht feucht).
- Zerkleinern Sie nicht direkt mit Flüssigkeiten oder Produkten auf dem Transceiver, dem Batteriepack oder dem Batterieladegerät und verwenden Sie sie nicht zum Reinigen und Polieren von Haushaltsprodukten, Waschmitteln, Alkohol oder Lösungsmitteln.
- Waschen Sie es nicht mit einem trockenen Tuch, es führt zu statischer Elektrizität in den Socken.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht mit dem Transceiver kompatibel ist, kann den Betrieb des

Sicherheit und allgemeine Informationen

FCC-Warnung

Änderungen oder Änderungen, die nicht ausdrücklich von der regulierenden Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts ungültig machen.

Das Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln.

Der Betrieb unterliegt der Erfüllung der folgenden beiden Bedingungen:

(1) Das Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und

(2) Das Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich solcher, die zu einem unerwünschten Betrieb führen können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde gemäß Teil 15 der FCC-Regeln getestet und erfüllt die Beschränkungen für digitale Geräte der Klasse B. Diese Einschränkungen sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in Wohnanlagen bieten. Dieses Gerät erzeugt, nutzt und strahlt Hochfrequenzenergie aus, die schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird. Es besteht jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät tatsächlich eine schädliche Störung des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, die durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird der Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu korrigieren:

----Neuorientierung oder Neupositionierung der Empfangsantenne.

----Erhöhen Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.

----Schließen Sie das Gerät an die Steckdose eines anderen Stromkreises an als der Stromkreis, an den der Empfänger angeschlossen ist.

----Bitte konsultieren Sie Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio/Fernsehtechniker für Hilfe.

Sicherheitsinformationen für Funkgeräte

Ihr drahtloser tragbarer Hand-Transceiver enthält einen Sender mit geringer Leistung. Wenn die Talktaste gedrückt wird, sendet sie ein Radiofrequenz (RF) Signal. Die Vorrichtung ist für den Betrieb mit einem Tastverhältnis von höchstens 50% zugelassen. Im August 1996 verabschiedete die Federal Communications Commission (FCC) Richtlinien für die Radiofrequenzexposition für die Sicherheitsstufen von Handheld-

Sicherheit und allgemeine Informationen

Transceivers einschränken oder sogar die Garantie außer Kraft setzen.

- Wird der Akku gegen einen nicht kompatiblen Akku ausgetauscht, besteht die Gefahr einer Explosion.

Sicherheit und allgemeine Informationen

Funkgeräten.

Wichtig

FCC-Anforderungen an die HF-Exposition: Für den Betrieb am Körper wurde dieses Funkgerät getestet und entspricht den FCC-Richtlinien für die HF-Exposition, wenn es mit dem mit diesem Produkt gelieferten oder angegebenen Zubehör verwendet wird. Die Verwendung anderer Zubehör kann die Einhaltung der FCC-Richtlinien für die HF-Exposition nicht gewährleisten. Verwenden Sie nur die mitgelieferte Antenne. Nicht autorisierte Antennen, Modifikationen oder Zubehör können den Sender beschädigen und gegen die FCC-Vorschriften verstoßen.

Sicherheit und allgemeine Informationen

Normale Lage

Stellen Sie den Sender etwa 25 mm von Ihrem Gesicht entfernt und sprechen Sie mit einer normalen Stimme, wobei die Antenne nach oben zeigt und weit weg ist.

ISED-Warning

Dieses Produkt entspricht den geltenden technischen Spezifikationen von Industry Canada./Das aktuelle Material meets the applicable technical specifications of Industry Canada. Das Gerät entspricht den ISED License-Except RSS-Standards. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) das Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) das Gerät muss jegliche Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb des Geräts führen können.

Dieses Gerät entspricht dem ISED NRC für nicht lizenzierte Funkgeräte. Der Betrieb ist unter den folgenden zwei Bedingungen gestattet:

- (1) Geräte dürfen keine Störungen erzeugen und
- (2) Geräteanwender müssen jede Störung akzeptieren

Funkgeräte, wenn Störungen die Funktion leicht beeinträchtigen können.

ISED Strahlenbelastungserklärung

Für den Körperbetrieb wurde dieses Gerätemodell getestet und entspricht den FCC/ISED-Richtlinien für die Radiofrequenzexposition, wenn es mit dem für dieses Produkt angegebenen Zubehör oder mit einem Zubehör verwendet wird, das kein Metall enthält und einen Mindestabstand von 25 mm nach oben aufweist.

Änderungen oder Änderungen, die nicht ausdrücklich von der regulierenden Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts ungültig machen.

Für den Rumpf wurde das Gerät dieses Modells getestet und an die Richtlinien für die HF-verbesserte Exposition angepasst, wenn es mit Zubehör dieses Produkts oder mit Zubehör ohne Metall und ohne Metall verwendet wird. Der Mindestabstand zum Gesicht beträgt 25 mm. Alle Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Geräte verantwortlichen Partei

Sicherheit und allgemeine Informationen

genehmigt wurden.